

## 606069-2026 - Verseny

**Finnország – Takarítási szolgáltatások – Sipoon kunnan siivous- ja ruokapalveluiden hankinta 2027-2031**

**OJ S 170/2026 03/09/2026**

**Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok**

**Szolgáltatásmegrendelés**

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Sipoon kunta

E-mail-cím: [meri.salmi@sipoo.fi](mailto:meri.salmi@sipoo.fi)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Sipoon kunnan siivous- ja ruokapalveluiden hankinta 2027-2031

Leírás: Sipoon kunta pyytää tarjouksia eri puolilla Sipoota sijaitsevien koulu- ja päiväkotikohteiden siivous- ja ruokapalveluiden tuottamisesta. Siivous- ja ruokapalvelut suoritetaan arkipäivisin maanantaista perjantaihin. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta on kuvattu tarjouspyynnön liitteissä. Sopimus on voimassa 28.6.2027 - 29.6.2031 välisen ajan ja tilaajalla on mahdollisuus jatkaa sopimuskautta perussopimuskauden jälkeen yhdellä kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella ajalla 30.6.2031-3.7.2033. Tilaaja päättää ja ilmoittaa optiokauden käyttämisestä viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen perussopimuskauden päättymistä. Tilaaja tulee valitsemaan hankittavan palvelun tuottamiseen yhden (1) toimittajan siivous- ja ruokapalveluiden tuottamiseen. Palvelujen tarve ja/tai sisältö voi muuttua organisaation ja tehtävien muuttumisen mukaisesti. Jos palvelujen tarve ja/tai volyymi muuttuvat sopimuskauden aikana merkittävästi tilaaja arvioi, milloin sen toiminnassa ja/tai siivous- ja ruokapalveluiden tarpeessa on tapahtunut niin olennaisia tai merkittäviä muutoksia, että palvelut täytyy hankintalain 136 §:n mukaan kilpailuttaa uudestaan.

Eljárásazonosító: cb72c895-d2ba-4a8a-825a-94bbcf16a95c

Belső azonosító: 618058

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Kyseessä on avoin, EU-kynnysarvon ylittävä palveluhankinta. Hankinnassa noudatetaan Lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (2016/1397). Tarjouspyyntöasiakirjat ovat suomen kielellä ja tarjous tulee antaa suomen kielellä. Tarjouksen tekemisestä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Hankintamenettely toteutetaan vaiheittain seuraavassa järjestyksissä. 1. Tarjousten avaaminen 2. Tarjoajan soveltuvuuden tarkistaminen 3. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen 4. Tarjousten vertailu 5. Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen tarjoajille sähköisesti 6. Hankintasopimuksen solmiminen tarjouskilpailun voittaneen tarjoajan kanssa

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés  
Fő osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások  
További osztályozás (cpv): 55500000 Étkezdei és ételmezési szolgáltatások, 55520000 Ételmezési szolgáltatások, 55523100 Iskolai ebédszolgáltatás, 55524000 Iskolai ételmezési szolgáltatások, 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások, 90919000 Irodák, iskolák és irodai berendezések tisztításával kapcsolatos szolgáltatások, 90919300 Iskolatakarítási szolgáltatások

#### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Ország: Finnország

További információk: Sipoon kunnan alue.

#### 2.1.4. Általános információk

További információk: KOHTEIDEN ESITTELYKIERROKSET Tarjouksen jättämisen edellytyksenä on osallistuminen molempiin Tilaaajan järjestämiin kohteiden esittelykierroksiin kokonaisuudessaan. Kohteiden esittelykierrokset järjestetään maanantaina 14.9.2026 klo 8:00 alkaen ja torstaina 17.9.2026 klo 8:00 alkaen. Ilmoittautumiset esittelykierroksille 9.9.2026 klo 12:00 mennessä molempiin kahteen (2) sähköpostiosoitteeseen [meri.salmi@sipoo.fi](mailto:meri.salmi@sipoo.fi) ja [tiina.soikkeli@sipoo.fi](mailto:tiina.soikkeli@sipoo.fi). - Palveluntuottajan edustajille täytyy olla esittelykierroksella mukana omat suojavaatteen: suojatakki, kenkäsuojat ja suojamyssy hiuksiin. Tilaaaja toimittaa pohjakuvat esittelykierroksille osallistuville sähköpostilla ennen esittelykierroksia. - Aikataulu MA 14.9.2026: Klo 8.00 alkaen järjestyksessä Västerskogin päiväkot, Hansaksen päiväkot, Mäntymäen päiväkot, Miilin päiväkot ja Miilin koulukeskus. Aikataulusta sovitaan esittelykierroksella tarkemmin. - Aikataulu TO 17.9.2026: klo 8.00 alkaen järjestyksessä Talman päiväkot, Talman koulu, Nikkilän päiväkot, Päiväkot Pikkusydän, Nikkilän Sydän, Kartanon päiväkot, Borgby skola, Södra Paipis skola & daghem ja Norra Paipis skola. Lounastauko pidetään Nikkilässä, aikataulusta sovitaan esittelykierroksella tarkemmin. Kohteiden esittelykierrokset ovat pakolliset tarjouksen jättäjille.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

#### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Sipoon kunnan siivous- ja ruokapalveluiden hankinta 2027-2031

Leírás: Sipoon kunta pyytää tarjouksia eri puolilla Sipoota sijaitsevien koulu- ja päiväkotikohteiden siivous- ja ruokapalveluiden tuottamisesta. Siivous- ja ruokapalvelut suoritetaan arkipäivisin maanantaista perjantaihin. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta on kuvattu tarjouspyynnön liitteissä. Sopimus on voimassa 28.6.2027 - 29.6.2031 välisen ajan ja tilaajalla on mahdollisuus jatkaa sopimuskautta perussopimuskauden jälkeen yhdellä kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella ajalla 30.6.2031-3.7.2033. Tilaaaja päättää ja ilmoittaa optiokauden käyttämisestä viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen perussopimuskauden päättymistä. Tilaaaja tulee valitsemaan hankittavan palvelun tuottamiseen yhden (1) toimittajan siivous- ja ruokapalveluiden tuottamiseen. Palvelujen tarve ja/tai sisältö voi muuttua organisaation ja tehtävien muuttumisen mukaisesti. Jos palvelujen tarve ja/tai volyymi

muuttuvat sopimuskauden aikana merkittävästi tilaaja arvioi, milloin sen toiminnassa ja/tai siivous- ja ruokapalveluiden tarpeessa on tapahtunut niin olennaisia tai merkittäviä muutoksia, että palvelut täytyy hankintalain 136 §:n mukaan kilpailuttaa uudestaan.

Belső azonosító: 618058

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 55500000 Étkezdei és ételmezési szolgáltatások, 55520000

Ételmezési szolgáltatások, 55523100 Iskolai ebédszolgáltatás, 55524000 Iskolai ételmezési szolgáltatások, 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások, 90919000 Irodák, iskolák és irodai berendezések tisztításával kapcsolatos szolgáltatások, 90919300 Iskolatakarítási szolgáltatások

##### **Opciók:**

A lehetőségek leírása: Palvelujen tarve ja/tai sisältö voi muuttua organisaation ja tehtävien muuttumisen mukaisesti. Jos palvelujen tarve ja/tai volyymi muuttuvat sopimuskauden aikana merkittävästi tilaaja arvioi, milloin sen toiminnassa ja/tai siivouspalveluiden tarpeessa on tapahtunut niin olennaisia tai merkittäviä muutoksia, että palvelut täytyy hankintalain 136 §:n mukaan kilpailuttaa uudestaan.

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Ország: Finnország

További információk: Sipoon kunnan alue.

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 28/06/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 29/06/2031

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Tilaajalla on mahdollisuus jatkaa sopimuskautta perussopimuskauden jälkeen yhdellä kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella ajalla 30.6.2031 - 3.7.2033

#### 5.1.6. Általános információk

Ez egy ismétlődő közbeszerzés

Leírás: Sopimuksen seuraava kilpailutus toteutetaan noin kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: KOHTEIDEN ESITTELYKIERROKSET Tarjouksen jättämisen edellytyksenä on osallistuminen molempiin Tilaajan järjestämiin kohteiden esittelykierroksiin kokonaisuudessaan. Kohteiden esittelykierrokset järjestetään maanantaina 14.9.2026 klo 8:00 alkaen ja torstaina 17.9.2026 klo 8:00 alkaen. Ilmoittautumiset esittelykierroksille 9.9.2026 klo 12:00 mennessä molempiin kahteen (2) sähköpostiosoitteeseen [meri.salmi@sipoo.fi](mailto:meri.salmi@sipoo.fi) ja [tiina.soikkeli@sipoo.fi](mailto:tiina.soikkeli@sipoo.fi). - Palveluntuottajan edustajille täytyy olla esittelykierroksella mukana omat suojavaatteen: suojatakki, kenkäsuojat ja suojamyssy hiuksiin. Tilaaja toimittaa pohjakuivat esittelykierroksille osallistuville sähköpostilla ennen esittelykierroksia. - Aikataulu MA

14.9.2026: Klo 8.00 alkaen järjestyksessä Västerskogin päiväkoti, Hansaksen päiväkoti, Mäntymäen päiväkoti, Miilin päiväkoti ja Miilin koulukeskus. Aikataulusta sovitaan esittelykierroksella tarkemmin. - Aikataulu TO 17.9.2026: klo 8.00 alkaen järjestyksessä Talman päiväkoti, Talman koulu, Nikkilän päiväkoti, Päiväkoti Pikkusydän, Nikkilän Sydän, Kartanon päiväkoti, Borgby skola, Södra Paipis skola & daghem ja Norra Paipis skola. Lounastauko pidetään Nikkilässä, aikataulusta sovitaan esittelykierroksella tarkemmin. Kohteiden esittelykierrokset ovat pakolliset tarjouksen jättäjille.

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Vertailuhinta

Leírás: Tarjouksen vertailuhinta muodostuu vertailuhinnan A ja vertailuhinnan B yhteenlasketusta summasta.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Siivous- ja ruokapalvelusuunnitelma

Leírás: Tarjoajan tulee täyttää ja ladata tarjouksensa liitteeksi laatulomakkeeksi nimetty lomake, jolla annettut vastaukset vaikuttavat laatuarviointiin.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: finn  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 22/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://tarjouspalvelu.fi/sipoo?id=618058&tpk=82941cf5-b626-4d63-bb2a-6997d65a2020>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://tarjouspalvelu.fi/sipoo?id=618058&tpk=82941cf5-b626-4d63-bb2a-6997d65a2020>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: finn

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 08/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 08/10/2026 06:05:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Hely: Martinkyläntie 94, 04130 Sipoo

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem  
Elektronikus számlázás: Kötelező  
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen  
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek****Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Markkinaoikeus

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun tarjoaja on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Hankinta-asian muutosta hakevan on kirjallisesti ilmoitettava hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Sipoon kunta

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Sipoon kunta

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Sipoon kunta

---

**8. Szervezetek****8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Markkinaoikeus  
Regisztrációs szám: 3006157-6  
Postacím: Radanrakentajantie 5  
Város: Helsinki  
Irányítószám: 00520  
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Ország: Finnország  
E-mail-cím: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefonszám: +358 295643300  
Internetcím: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Sipoon kunta  
Regisztrációs szám: 0203533-8  
Postacím: Lukkarinmäentie 2  
Város: Sipoo  
Irányítószám: 04130  
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Ország: Finnország  
Kapcsolattartó pont: Meri Salmi  
E-mail-cím: [meri.salmi@sipoo.fi](mailto:meri.salmi@sipoo.fi)  
Telefonszám: +358 401319821  
Internetcím: <http://www.sipoo.fi>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

#### 8.1. **ORG-0003**

Hivatalos név: Hansel Oy (Hilma)

Regisztrációs szám: FI09880841

Postacím: Mannerheiminaukio 1a

Város: Helsinki

Irányítószám: 00100

Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Ország: Finnország

Kapcsolattartó pont: eSender

E-mail-cím: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Telefonszám: 029 55 636 30

Internetcím: <http://hankintailmoitukset.fi>

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

### **A hirdetményre vonatkozó információk**

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 7dc6c95f-d788-420a-9076-a14ddb1cb79 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 02/09/2026 05:08:28 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 02/09/2026 05:08:29 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: finn

A hirdetmény közzétételi száma: 606069-2026

HL S kiadás száma: 170/2026

A közzététel dátuma: 03/09/2026